I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 320/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Απριλίου 2008

για την κατάργηση του αντισταθμιστικού δασμού που έχει επιβληθεί στις εισαγωγές ορισμένων ηλεκτρονικών μικροκυκλωμάτων γνωστών ως DRAM (δυναμικές μνήμες τυχαίας προσπέλασης) καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας και την περάτωση της διαδικασίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 19,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή έπειτα από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Ι. Ισχύοντα μέτρα

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1480/2003 [2] του Συμβουλίου (εφεξής «κανονισμός για τον οριστικό δασμό»), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό αντισταθμιστικό δασμό 34,8 % στις εισαγωγές ορισμένων τύπων ηλεκτρονικών μικροκυκλωμάτων, γνωστών ως DRAM (δυναμικές μνήμες τυχαίας προσπέλασης), καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, τα οποία κατασκευάζονται από όλες τις εταιρείες με εξαίρεση τη Samsung Electronics Co., Ltd (εφεξής «Samsung»), για την οποία καθορίστηκε μηδενικός δασμός. Πριν από τον κανονισμό για τον οριστικό δασμό, είχε δημοσιευθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 708/2003 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 2003, για την επιβολή προσωρινού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές DRAM καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας [3] (εφεξής «κανονισμός για τον προσωρινό δασμό»).

(2) Ύστερα από έκθεση που ενέκρινε το όργανο επίλυσης διαφορών του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου [4] («έκθεση της ειδικής ομάδας για την υπόθεση DRAM μεταξύ ΕΚ-Κορέας»), το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 584/2006 [5], για την εφαρμογή των συστάσεων που διατυπώνονται στην έκθεση της ειδικής ομάδας και τη μείωση του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού σε 32,9 % (εφεξής «ο κανονισμός εφαρμογής»).

ΙΙ. Αυτεπάγγελτη έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης

(3) Οι κοινοτικοί παραγωγοί Micron Europe Ltd και Qimonda AG (πρώην Infineon Technologies AG) υπέβαλαν εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία στην Επιτροπή ισχυριζόμενοι ότι μετά την περίοδο της αρχικής έρευνας η Hynix Semiconductor Inc. («Hynix») είχε λάβει πρόσθετες επιδοτήσεις. Παράλληλα, η Hynix υπέβαλε αίτηση για μερική ενδιάμεση επανεξέταση με τον ισχυρισμό ότι οι επιδοτήσεις οι οποίες στην αρχική έρευνα είχαν χαρακτηριστεί ως αντισταθμίσιμες επιδοτήσεις είχαν παύσει να υφίστανται.

(4) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή αποφάσισε να διενεργήσει νέα αυτεπάγγελτη έρευνα.

ΙΙΙ. Έρευνα

(5) Αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή στοιχεία που δικαιολογούσαν την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, η Επιτροπή, με σχετική ανακοίνωσή της που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* [6] στις 18 Μαρτίου 2006, ανακοίνωσε την αυτεπάγγελτη έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού.

([1]) ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

([2]) ΕΕ L 212 της 22.8.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2116/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 7).

([3]) ΕΕ L 102 της 24.4.2003, σ. 7.

([4]) WT/DS299/R *European Communities – Countervailing Measures on Dynamic Random Access Memory Chips from Korea*, που εκδόθηκε στις 3 Αυγούστου 2005.

([5]) ΕΕ L 103 της 12.4.2006, σ. 1.

([6]) ΕΕ C 67 της 18.3.2006, σ. 16.

(6) Η επανεξέταση περιορίστηκε στην εξέταση των επιδοτήσεων ενός παραγωγού-εξαγωγέα, της Hynix, προκειμένου να αξιολογηθεί κατά πόσον έπρεπε να συνεχιστούν, να αρθούν ή να τροποποιηθούν τα ισχύοντα μέτρα. Η έρευνα κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2005 έως την 31η Δεκεμβρίου 2005 (περίοδος έρευνας «ΠΕ»).

(7) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τον ενδιαφερόμενο παραγωγό-εξαγωγέα (Hynix), τις δημόσιες αρχές της Δημοκρατίας της Κορέας (ΔΑΚ) και τους κοινοτικούς παραγωγούς για την έναρξη της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης. Στα ενδιαφερόμενα μέρη δόθηκε η δυνατότητα να υποβάλουν γραπτώς τις απόψεις τους καθώς και να ζητήσουν ακρόαση εντός των προθεσμιών που προβλέπονταν στην ανακοίνωση έναρξης.

(8) Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τα αναγκαία στοιχεία για την έρευνα, απέστειλε ερωτηματολόγια σε όλα τα γνωστά ενδιαφερόμενα μέρη και έλαβε απαντήσεις από την εταιρεία, τις ΔΑΚ και ορισμένες κορεατικές τράπεζες, καθώς επίσης και από την Deutsche Bank AG.

(9) Για να επαληθεύσει τις ληφθείσες πληροφορίες, η Επιτροπή πραγματοποίησε επιτόπιο έλεγχο στις εγκαταστάσεις των ΔΑΚ (Υπουργείο Οικονομικών και Οικονομίας – «ΥΟ&Ο» και Επιτροπή Χρηματοπιστωτικής Εποπτείας – «ΕΧΕ») και στις ακόλουθες εταιρείες και οργανισμούς στη Σεούλ:

— Hynix Semiconductor Inc.,

— Korea Exchange Bank («KEB»),

— Korea Development Bank («KDB»),

— Woori Bank,

— Shinhan Bank,

— Deutsche Bank AG,

— National Agricultural Cooperative Federation («NACF»),

— Hyundai Marine & Fire Insurance.

Β. **ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

(10) Το υπό εξέταση προϊόν και το ομοειδές προϊόν είναι τα ίδια με τα αντίστοιχα προϊόντα της αρχικής έρευνας, δηλαδή ορισμένα ηλεκτρονικά μικροκυκλώματα γνωστά ως δυναμικές μνήμες ταχείας προσπέλασης («DRAM»), όλων των τύπων, πυκνοτήτων και παραλλαγών, έστω και συναρμολογημένα, σε επεξεργασμένα πλακίδια ή μήτρες (dies), που κατασκευάζονται βάσει παραλλαγών της τεχνολογίας παραγωγής Metal Oxide-Semiconductors (MOS), συμπεριλαμβανομένων συμπληρωματικών τύπων MOS (CMOS), όλων των πυκνοτήτων (συμπεριλαμβανομένων και των μελλοντικών πυκνοτήτων), ανεξάρτητα από την ταχύτητα προσπέλασης, τη διαμόρφωση, το περίβλημα ή το πλαίσιο κ.λπ., καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας. Στο υπό εξέταση προϊόν περιλαμβάνονται επίσης οι DRAM που παρουσιάζονται ως δομοστοιχεία μνήμης (μη εξατομικευμένα) ή ως κάρτες μνήμης (μη εξατομικευμένες) ή υπό άλλη μορφή συγκρότησης, υπό τον όρο ότι κύριος σκοπός τους είναι η παροχή μνήμης.

(11) Το υπό εξέταση προϊόν υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 8473 30 20, ex 8473 50 20, ex 8542 32 10, ex 8542 32 31, ex 8542 32 39 και ex 8548 90 20.

Γ. **ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΙΣ**

Ι. **Εισαγωγή**

(12) Βάσει των πληροφοριών που είχε στη διάθεσή της αρχικά η Επιτροπή και των απαντήσεων που δόθηκαν στα ερωτηματολόγια της Επιτροπής, ερευνήθηκαν τα ακόλουθα μέτρα:

α) πακέτο μέτρων διάσωσης, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο Πιστωτικών & Χρηματοδοτικών Οργανισμών (Creditor and Financial Institutions Council, «CFIC») της Hynix στις 30 Δεκεμβρίου 2002 (η «νέα αναδιάρθρωση»), που συνίσταται σε μετοχοποίηση χρεών, μετακύλιση χρέους και σε μεταβολές στους όρους πληρωμής των τόκων·

β) εικαζόμενη χρηματοδότηση με προτιμησιακούς όρους που δόθηκε από κορεατικές τράπεζες στη Beijing Orient Electronics («BOE») για να διευκολυνθεί η αγορά της Hydis, κλάδου της Hynix·

γ) εικαζόμενη χρηματοδότηση με προτιμησιακούς όρους που δόθηκε από κορεατικές τράπεζες στη CVC για να διευκολυνθεί η αγορά της System IC, κλάδου της Hynix· συμπεριλαμβανομένης της μεταβίβασης χρέους της Hynix σε άλλο οργανισμό με έκπτωση·

δ) εξαγορά σε μειωμένη τιμή του χρέους της Hynix·

ε) εικαζόμενη προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση που επεφύλαξαν οι ΔΑΚ στη Hynix·

στ) η αναχρηματοδότηση του χρέους της Hynix τον Ιούλιο του 2005.

(13) Όλα τα παραπάνω μέτρα ήταν *ad hoc* μέτρα. Με εξαίρεση το μέτρο ε), όλα τα ανωτέρω μέτρα ελήφθησαν από τις πιστώτριες τράπεζες / οργανισμούς της Hynix, με εικαζόμενη παρέμβαση των ΔΑΚ. Η «χρηματοδοτική συνεισφορά από το δημόσιο», κατά την έννοια του άρθρου 2 του βασικού κανονισμού, αποτελεί, όπως και στην αρχική έρευνα, κεντρικό θέμα αυτής της διαδικασίας, λαμβάνοντας ως βάση την ανάλυση που αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 9 έως 15 του κανονισμού για τον οριστικό δασμό.

II. **Η χρηματοοικονομική κατάσταση της Hynix μετά την αρχική έρευνα**

(14) Παρά τα μεγάλα πακέτα κεφαλαιακών εισροών που έλαβε η Hynix το 2001, η χρηματοοικονομική της κατάσταση δεν βελτιώθηκε και το 2002 συνέχισε να βαθμολογείται ως selective default (δηλαδή κίνδυνος μερικής αθέτησης των υποχρεώσεων) από την Standard & Poor. Για τους πρώτους εννέα μήνες του 2002, ανακοίνωσε ζημίες ύψους 1,03 τρισεκατομμυρίων KRW και ήταν προφανές ότι δεν ήταν σε θέση να εξυπηρετήσει τα ληξιπρόθεσμα χρέη της. Οι δείκτες της, με βάση τις λογιστικές καταστάσεις του 2002, έδειχναν ότι δεν μπορούσε να καλύψει τις τρέχουσες υποχρεώσεις της με το κυκλοφορούν ενεργητικό, τα έσοδά της δεν μπορούσαν να καλύψουν τις δαπάνες για τους τόκους, το χρέος της ήταν σημαντικά υψηλότερο από το μετοχικό της κεφάλαιο ενώ κατέγραφε μεγάλες καθαρές ζημίες. Αν και η εισροή κεφαλαίων του Οκτωβρίου 2001 βοήθησε κάπως τα πράγματα, η εταιρεία συνέχισε να αντιμετωπίζει σοβαρά χρηματοοικονομικά προβλήματα. Η Morgan Stanley Dean Witter, ένας από τους εξωτερικούς συμβούλους της Hynix, σε έκθεσή της το Σεπτέμβριο του 2002, ανέφερε ότι ήταν μάλλον απίθανο να μπορέσει η Hynix «μέσα στα επόμενα δύο χρόνια να συγκεντρώσει επαρκή μετρητά για την εξυπηρέτηση των ληξιπρόθεσμων δανειακών της υποχρεώσεων» ή «να επεκτείνει την παραγωγική της ικανότητα και να χρηματοδοτήσει τις δράσεις τεχνολογικής αναβάθμισης και E&A που απαιτούνται για να παραμείνει ανταγωνιστική στον τομέα της παραγωγής DRAM». Η Morgan Stanley Dean Witter συνέχιζε σημειώνοντας ότι «η Hynix έχει τεχνικά πτωχεύσει και διατηρείται ζωντανή μόνο χάρη στα προγράμματα αναδιάρθρωσης του χρέους της» και ότι «Οι χρηματοοικονομικές δεσμεύσεις που απαιτούνται για να ξαναγίνει η εταιρεία ανταγωνιστική είναι εξαιρετικά μεγάλες. Οι πιστωτές είναι αδύνατον να διαθέσουν τα ποσά που απαιτούνται για να εξυγιανθεί η εταιρεία. Άσχετα με το αποτέλεσμα, το μήνυμα είναι σαφές προς τους επενδυτές: η Hynix δεν αποτελεί εταιρεία που προσφέρεται για επενδύσεις».

(15) Το Σεπτέμβριο του 2002 επίσης, η Merrill Lynch ανέφερε ότι: «Ανησυχούμε ολοένα και περισσότερο για τις πενιχρές προοπτικές ανάκαμψης της Hynix. Περιορίζουμε τις εκτιμήσεις μας για το 2002-03 στην περιοχή του ελλείμματος καθώς η βελτίωση του κόστους και η αύξηση της προσφοράς περιορίζεται λόγω έλλειψης επενδύσεων για αναβάθμιση της τεχνολογίας παραγωγής». Ένας άλλος σύμβουλος της Hynix, η Deutsche Bank Korea, παραδέχθηκε ότι το τμήμα της μετοχικών αξιών, αν και παρακολουθούσε τον κλάδο των ημιαγωγών, δεν παρακολουθούσε τη Hynix, καθώς «υπήρχε έλλειψη επενδυτικού ενδιαφέροντος». Η ίδια η εταιρεία δεν αμφισβητεί την ύπαρξη σοβαρών χρηματοοικονομικών δυσκολιών κατά την περίοδο αυτή.

III. **Η νέα αναδιάρθρωση**

(16) Τον Οκτώβριο του 2001 το CFIC ενέκρινε σχέδιο επιχειρηματικής εξυγίανσης για την ανασυγκρότηση της εταιρείας. Το CFIC αποτελούνταν από τράπεζες και άλλους οργανισμούς-πιστωτές της Hynix. Οι αποφάσεις του CFIC λαμβάνονταν με πλειοψηφία 75 %. Τα δικαιώματα ψήφου κάθε οντότητας καθορίζονταν βάσει του ύψους δανεισμού της Hynix.

(17) Η Hynis υπαγόταν στο νόμο για το πρόγραμμα εταιρικής ανασυγκρότησης (Corporate Restructuring Promotion Act/CRPA) και επομένως ήταν στην πράξη υπό τον έλεγχο των πιστωτών της. Το CFIC αποφάσισε να πωλήσει την επιχείρηση ή μέρος της επιχείρησης σε τρίτους. Το Δεκέμβριο του 2002 η επιτροπή αναδιάρθρωσης, η οποία είναι υποεπιτροπή του CFIC, ξεκίνησε διαπραγματεύσεις με τη Micron Technology Inc. Οι διαπραγματεύσεις διήρκεσαν πέντε μήνες. Μετά το πέρας των διαπραγματεύσεων υπογράφτηκε μεταξύ των μερών μνημόνιο συμφωνίας, οι όροι όμως της πώλησης απορρίφθηκαν τελικά από το Διοικητικό Συμβούλιο της Hynix.

(18) Το Μάιο του 2002, ως ένα περαιτέρω μέτρο λόγω της συνεχιζόμενης επιδείνωσης των οικονομικών της Hynix, το CFIC προσέλαβε εξωτερικούς συμβούλους, μεταξύ των οποίων η Deutsche Bank («DB»), η Morgan Stanley Dean Witter, η Deloitte & Touche και η A.D. Little, για να αναλύσουν την κατάσταση στη Hynix και να προτείνουν σχέδιο για τη διάσωση της εταιρείας. Παράλληλα με τους εν λόγω εξωτερικούς συμβούλους, η ΚΕΒ, επικεφαλής του CFIC ως ο κυριότερος πιστωτής, προέβη σε ενδελεχή έλεγχο των πραγμάτων στη Hynix μέχρι το Νοέμβριο του 2002. Η σχετική έκθεση, την οποία συνέταξαν η Deutsche Bank και η ΚΕΒ («έκθεση DB»), υποβλήθηκε στο CFIC.

(19) Στις 30 Δεκεμβρίου 2002 το CFIC αποφάσισε να εφαρμόσει ένα σχέδιο εταιρικής μετεξέλιξης και εκποίησης της επιχείρησης, όπως περιγραφόταν στην έκθεση DB. Η μετεξέλιξη της εταιρείας συνίστατο σε σχέδιο αναδιάρθρωσης, το οποίο περιλάμβανε:

— μετοχοποίηση χρεών ύψους 1 861,5 δισεκατομμυρίων KRW·

— μείωση μετοχικού κεφαλαίου σε αναλογία 21:1·

— μετακύλιση χρεών ύψους 3 293 δις KRW και

— αλλαγές στους όρους πληρωμής τόκων του μετακυλιόμενου χρέους.

IV. **Περιγραφή των μέτρων**

i) *Μετοχοποίηση χρεών*

(20) Το CFIC αποφάσισε να μετοχοποιηθούν χρέη της Hynix ύψους 1 861,5 δις KRW, ποσό το οποίο αντιστοιχούσε στο 50 % περίπου των μη εγγυημένων δανείων της Hynix. Η τιμή ανταλλαγής ανά μετοχή κατά το χρόνο λήψης της απόφασης το Δεκέμβριο του 2002 καθορίστηκε σε 435 KRW, με βάση τη μέση χρηματιστηριακή τιμή για διάστημα ενός μηνός. Αν και το CFIC υποχρεούται βάσει του CRPA να χρησιμοποιεί μια εύλογη μέθοδο για τον υπολογισμό της τιμής ανταλλαγής, δεν προβλέπεται κάποια ειδική μέθοδος υπολογισμού.

(21) Το σχέδιο αναδιάρθρωσης προέβλεπε μείωση του μετοχικού κεφαλαίου πριν από την ανταλλαγή, πράγμα που απαιτούσε την έγκριση των μετόχων. Συνεπώς, η ανταλλαγή δεν μπορούσε να πραγματοποιηθεί αμέσως. Μετά τη μείωση του μετοχικού κεφαλαίου, σε αναλογία 21:1, η τιμή ανταλλαγής ανά μετοχή έγινε 9 135 KRW (21 × 435 KRW) και έτσι προχώρησε η ανταλλαγή. Δεδομένου ότι οι μετοχές από την ανταλλαγή δεν επρόκειτο να εκδοθούν πριν από τον Απρίλιο του 2003, η τιμή αυτή χρησίμευε ως κατώτερο όριο, χωρίς όμως να καθοριστεί ανώτερο όριο. Η πραγματική τιμή της μετοχής κατά το χρόνο λήψης της απόφασης ήταν 280 KRW, αλλά τον Απρίλιο του 2003 είχε πέσει στα 167 KRW.

ii) *Μετακύλιση χρέους*

(22) Η λήξη αποπληρωμής των χρεών της Hynix που δεν μετοχοποιήθηκαν μετατέθηκε για το Δεκέμβριο του 2006. Το χρέος που μετακυλίστηκε ανερχόταν συνολικά σε 3 293 δις KRW.

iii) *Αλλαγές στους όρους πληρωμής τόκων*

(23) Το επιτόκιο για τα μετακυλιόμενα χρέη μειώθηκε από 6,5 % σε 3,5 %. Η διαφορά του 3 % θεωρήθηκε ως επιπλέον αρχικό κεφάλαιο και προστέθηκε στο εκκρεμούν χρέος, με λήξη επίσης το Δεκέμβριο 2006. Το επιτόκιο για το πρόσθετο αυτό αρχικό κεφάλαιο καθορίστηκε σε 6 %, με ανά τρίμηνο καταβολή τόκων.

V. **Η πολιτική των ΔΑΚ απέναντι στη Hynix**

(24) Όπως αναφέρεται στους κανονισμούς για τον προσωρινό και τον οριστικό δασμό, οι ΔΑΚ ενδιαφέρονταν ιδιαίτερα για την περίπτωση της Hynix. Οι ΔΑΚ αντιλαμβάνονταν ότι, λόγω της κατάστασης της Hynix, οι ξένοι επενδυτές ήταν απρόθυμοι να επενδύσουν στην Κορέα, λόγω του μεγάλου ανοίγματος των κορεατικών τραπεζών απέναντι στη Hynix. Για να παύσει αυτή η κατάσταση αβεβαιότητας, έπρεπε να επιλυθεί το πρόβλημα της Hynix. Έτσι, σε έκθεση του Υπουργείου Οικονομίας και Οικονομικών η «διαρθρωτική προσαρμογή» της Hynix αναφερόταν ως κύριο πολιτικό ζήτημα για το δεύτερο εξάμηνο του 2002. Αντίθετα, σε έκθεση που υπέβαλε το Grand National Party («GNP») της Κορέας στην Εθνοσυνέλευση, ασκούσε κριτική στην επιμονή των ΔΑΚ για τη διάσωση του ομίλου Hyundai, θυγατρική του οποίου ήταν η Hynix, παρομοιάζοντας την προσπάθεια των ΔΑΚ για διάσωση της Hynix με «προσπάθεια γεμίσματος βαρελιού χωρίς πάτο». Η Hynix ισχυρίζεται ότι η έκθεση δεν θα πρέπει να θεωρηθεί ως αποδεικτικό στοιχείο εμπλοκής των ΔΑΚ στη νέα αναδιάρθρωση δεδομένου ότι υποβλήθηκε το Νοέμβριο του 2002. Ωστόσο, η νέα αναδιάρθρωση εγκρίθηκε από τους πιστωτές ένα μόλις μήνα μετά την υποβολή της έκθεσης του GNP ενώ οι συζητήσεις σχετικά με τον καλύτερο τρόπο διάσωσης της Hynix είχαν διαρκέσει επί μήνες πριν. Συνεπώς, η έκθεση του GNP δεν είναι άσχετη με το ζήτημα του κατά πόσον οι ΔΑΚ είχαν στην πολιτική τους σχέδιο διάσωσης της Hynix.

(25) Κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου του έτους, ο υφυπουργός Οικονομικών δήλωσε ότι «οι πιστωτές πρέπει να βρουν το συντομότερο δυνατό μια λύση για τη Hynix για να ελαχιστοποιηθούν οι δυσμενείς επιπτώσεις στην οικονομία». Για το σκοπό αυτό, πραγματοποιήθηκε συνάντηση μεταξύ των ΔΑΚ και των πιστωτών της Hynix προκειμένου οι ΔΑΚ να εκφράσουν τις απόψεις τους σχετικά με τις τότε εν εξελίξει διαπραγματεύσεις με τη Micron. Το ΥΟ&Ο ούτε επιβεβαίωσε ούτε αρνήθηκε ότι πραγματοποιήθηκαν και άλλες συναντήσεις, ισχυρίστηκε όμως ότι δεν τηρούνταν πάντοτε πρακτικά κατά τις εν λόγω συναντήσεις. Εξάλλου, η ΕΧΕ ανέφερε ότι δεν είχαν πραγματοποιηθεί άλλες συναντήσεις, αν και τηρούνταν ενήμερη σχετικά με τα συμβαίνοντα μέσω ανεπίσημης τηλεφωνικής επικοινωνίας. Ωστόσο, από τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία φαίνεται ότι οι ΔΑΚ, έχοντας κατά νου τις προηγούμενες έρευνες για την εμπλοκή τους στο θέμα της Hynix από τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες και τις Ηνωμένες Πολιτείες, είχαν δώσει οδηγίες κάθε επικοινωνία σχετικά με τη Hynix να πραγματοποιείται προφορικά για να μην αφήνει ίχνη ([1]). Η ΕΧΕ δήλωσε ότι δεν είχε την εξουσία να παρεμβαίνει στις προσπάθειες αναδιάρθρωσης κάθε εταιρείας, παρακολουθούσε όμως μερικώς την όλη διαδικασία, π.χ., όταν πίστευε ότι μπορούσε να αποτελέσει δυνητικό σοκ για τις αγορές. Η ΕΧΕ παρακολουθεί μέσω επαφών επιτόπου, χωρίς όμως να τηρούνται πρακτικά γι' αυτές τις επαφές. Αν και η ΕΧΕ παραδέχθηκε ότι η Hynix αναδιαρθρώθηκε λόγω του μεγέθους της, επέμενε ότι ο τρόπος αυτής της αναδιάρθρωσης προσδιορίστηκε αποκλειστικά από τους πιστωτές. Οι πιστώτριες τράπεζες της Hynix επιβεβαίωσαν ότι η ΕΧΕ παρακολουθούσε εκ του σύνεγγυς την αναδιάρθρωση μέσω τηλεφωνικής επικοινωνίας και λήψης πληροφοριών.

(26) Οι ΔΑΚ, στις συναντήσεις του Απριλίου 2002, γνωστοποίησαν την επίσημη θέση τους στους πιστωτές της Hynix, που ήταν είτε να πωληθεί η εταιρεία είτε να διασωθεί για να αποσβεστεί το σοκ. Αν και οι ΔΑΚ επέμεναν ότι η απόφαση σχετικά με την εκκαθάριση ή μη αφέθηκε στους πιστωτές, οι δηλώσεις τους σχετικά με τη σπουδαιότητα της διάσωσης της Hynix (με αναδιάρθρωση ή πώληση) για να αποκατασταθεί η εμπιστοσύνη στις κορεατικές αγορές έρχονται σε αντίφαση με τους ισχυρισμούς τους. Η πεποίθηση των ΔΑΚ ότι η Hynix, λόγω του μεγέθους της, δεν έπρεπε να κλείσει επιβεβαιώνεται από δήλωση μιας από τις πιστώτριες τράπεζες ότι η Hynix ήταν τόσο μεγάλη εταιρεία και απασχολούσε τόσο μεγάλο αριθμό εργαζομένων και συμβάσεων ώστε «μπορείτε να φανταστείτε τι θα συνέβαινε αν κηρυσσόταν σε πτώχευση ή αφερέγγυα». Επιπλέον, ένας από τους εξωτερικούς συμβούλους της Hynix, στην επιστολή αποδοχής της πρόσληψής του έγραφε ότι θα βοηθούσε «…στην προσπάθεια να βρεθεί μια ρεαλιστική και βιώσιμη λύση αναδιάρθρωσης για τη Hynix που θα μπορούσε *να ελαχιστοποιήσει την κοινωνική ζημία* …» (η έμφαση προστέθηκε). Είναι σαφές ότι η εκκαθάριση της Hynix δεν ήταν μέσα στις προβλεπόμενες επιλογές.

([1]) Kangwon Lee, CEO της KEB «I will not tell», Maeil Business Newspaper, 23 Αυγούστου 2002.

VI. **Η παρέμβαση των ΔΑΚ στις πιστώτριες τράπεζες της Hynix**

(27) Οι ΔΑΚ είναι μεγαλομέτοχος σε πολλές από τις πιστώτριες τράπεζες της Hynix. Οι σχετικές πληροφορίες που δόθηκαν από τις τράπεζες, τη Hynix και τις ΔΑΚ δείχνουν ότι οι ΔΑΚ κατέχουν τουλάχιστον ένα σημαντικό μερίδιο του μετοχικού κεφαλαίου (> 20 %) σε πιστώτριες τράπεζες/ χρηματοδοτικούς οργανισμούς που κατέχουν ένα 75 % τουλάχιστον των δικαιωμάτων ψήφου στο CFIC. Υπενθυμίζεται ότι η απαιτούμενη πλειοψηφία στο CFIC ήταν 75 %. Συνεπώς, δεν μπορεί να αμφισβητηθεί η εμπλοκή των ΔΑΚ στις αποφάσεις που ελήφθησαν από το συμβούλιο των πιστωτών.

(28) Όπως και στην αρχική έρευνα, οι KDB και NACF είναι οντότητες πλήρως ελεγχόμενες από το κράτος και συνεπώς θεωρούνται κυβερνητικοί οργανισμοί κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

(29) Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία που να δείχνουν ότι η κατάσταση όσον αφορά τη Woori Bank άλλαξε σε σχέση με εκείνη που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 80 έως 82 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό. Ακόμη, όπως αναφέρεται στον κανονισμό για τον προσωρινό δασμό, η Chohung Bank, η οποία τώρα ονομάζεται Shinhan Bank αφότου συγχωνεύθηκε με τη Shinhan Bank την 1η Απριλίου 2006, υπέγραψε μνημόνιο συμφωνίας με τον οργανισμό για την ασφάλιση των καταθέσεων της Κορέας (Korean Deposit Insurance Corporation / KDIC) τον Ιανουάριο τον 2002, που παρέχει στον KDIC, έναν κυβερνητικό οργανισμό, αποφασιστική αρμοδιότητα στη διαδικασία λήψης αποφάσεων της Chohung Bank.

(30) Το πρωθυπουργικό διάταγμα αριθ. 408 αποτελεί ένα ακόμη αποδεικτικό στοιχείο ότι υπάρχει σχετικό θεσμικό πλαίσιο για παρέμβαση των ΔΑΚ στο χρηματοοικονομικό τομέα για πολιτικούς λόγους. Οι ΔΑΚ προβάλλουν το διάταγμα ως αποδεικτικό στοιχείο ότι η κορεατική κυβέρνηση δήλωσε επίσημα ότι δεν παρεμβαίνει σε τράπεζες και χρηματοδοτικούς οργανισμούς. Ωστόσο, το άρθρο 5 παράγραφος 1 του πρωθυπουργικού διατάγματος 408 ορίζει ότι «Σε περίπτωση που οικονομικός εποπτικός οργανισμός υποβάλει αίτημα για συνεργασία ή παροχή υποστήριξης σε χρηματοδοτικό οργανισμό για λόγους σταθεροποίησης της χρηματοοικονομικής αγοράς … αυτό θα γίνεται με έγγραφο ή με συνάντηση». Συνεπώς, το διάταγμα όχι μόνο δεν αποκλείει κυβερνητική παρέμβαση σε χρηματοδοτικούς οργανισμούς, αλλά προβλέπει σαφώς τους τρόπους με τους οποίους μπορεί να γίνεται η εν λόγω παρέμβαση.

(31) Η Hynix ισχυρίστηκε ότι η KEB δεν ελέγχονταν από τις ΔΑΚ και παρουσίασε τη συμμετοχή της Commerzbank ως απόδειξη της ανεξαρτησίας της απέναντι σε παρεμβάσεις των ΔΑΚ. Υπέβαλε επίσης έγγραφα που αναφέρονται σε δικαίωμα βέτο της Commerzbank σε ορισμένα θέματα, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης κινδύνων. Ωστόσο, η KEB δεν μπόρεσε να επιβεβαιώσει ότι η Commerzbank, αν και είχε στείλει ένα άτομο ως μέλος της πιστωτικής ομάδας, ασκούσε πράγματι οποιονδήποτε έλεγχο στις αποφάσεις χορήγησης πιστώσεων, ενώ δήλωσε ότι δεν γνώριζε για την ύπαρξη τέτοιου δικαιώματος βέτο. Περαιτέρω, η πρόσφατη έρευνα σχετικά με την εμπλοκή των ΔΑΚ στην αγορά μετοχών της KEB από τη Lone Star το 2003 ενισχύει ακόμη περισσότερο την πεποίθηση ότι η KEB ελέγχεται από τις ΔΑΚ. Συνεπώς, θεωρείται ότι δεν υπάρχει λόγος να αποκλίνουμε από τα συμπεράσματα της αρχικής έρευνας σχετικά με τη συμμετοχή των ΔΑΚ στις αποφάσεις της KEB.

(32) Ένα άλλο παράδειγμα εμπλοκής των ΔΑΚ στις πιστώτριες τράπεζες της Hynix είναι ο διορισμός ενός πρώην υπουργού Βιομηχανίας και Εμπορίου ως προέδρου της επιτροπής αναδιάρθρωσης του CFIC της Hynix από τη διευθύνουσα επιτροπή του εν λόγω οργάνου, ο οποίος επανήλθε ως υπουργός μόλις λίγους μήνες αργότερα.

(33) Οι Kookmin και Woori Bank, στα ενημερωτικά τους δελτία προς την Securities Exchange Commission το 2002, ανέφεραν επίσης ότι η παρέμβαση των ΔΑΚ μπορεί να τις οδήγησε στη λήψη πολιτικών αποφάσεων. Η Hynix κατέθεσε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η υπό εξέταση διατύπωση δεν αναφερόταν ειδικά στη Hynix και δεν θα πρέπει να εκληφθεί ως ένδειξη ότι οι ΔΑΚ ασκούν έλεγχο στον κορεατικό τραπεζικό κλάδο. Ωστόσο, τα στοιχεία που κατέθεσε η Hynix δεν αναιρούν άλλες αναφορές του ενημερωτικού δελτίου, π.χ., ότι η ιδιότητα των ΔΑΚ ως μετόχου «θα μπορούσε να μας οδηγήσει στην ανάληψη ενεργειών ή στην επιδίωξη πολιτικών στόχων που μπορεί να είναι ενάντιοι στα συμφέροντα [των πιστωτών]».

(34) Η Επιτροπή ζήτησε να δει τα εσωτερικά έγγραφα που αφορούσαν την απόφαση έγκρισης από τα πιστωτικά ιδρύματα του σχεδίου αναδιάρθρωσης. Τα εν λόγω εμπιστευτικά έγγραφα δείχνουν ότι, αν και οι πιστωτές αποφάσισαν ο καθένας μόνος του μέσω των συνήθων εσωτερικών διαδικασιών τους να συμμετάσχουν στην αναδιάρθρωση, δεν ενήργησαν σύμφωνα με την πιστοληπτική αξιολόγηση του καθενός για τη Hynix κατά την υπό εξέταση περίοδο. Αν και όλοι οι πιστωτές κατέτασσαν τη Hynix σε κλάση πιστοληπτικής ικανότητας ισοδύναμη με εκείνη της selective default της Standard & Poor's, ωστόσο ενέκριναν το σχέδιο αναδιάρθρωσης. Για παράδειγμα, όταν εγκρίθηκε η αναδιάρθρωση, μια τράπεζα, στο πλαίσιο της πιστοληπτικής αξιολόγησης της Hynix, χαρακτήριζε την εταιρεία ως ιδιαίτερα ευπαθή και ανέφερε ότι θεωρούσε σχεδόν αδύνατη την επιχειρηματική ανάκαμψή της. Μια άλλη τράπεζα, στην πιστοληπτική αξιολόγηση της Hynix, ανέφερε ότι ο κίνδυνος αφερεγγυότητας ήταν πολύ υψηλός και ότι δεν υπήρχαν πιθανότητες μελλοντικής ανάκαμψης. Παρ' όλα αυτά, οι τράπεζες προχώρησαν και ενέκριναν την πρόταση αναδιάρθρωσης, έστω κι αν τα στοιχεία έδειχναν ότι η ενέργεια αυτή δεν ήταν συμβατή με μια προσέγγιση προσανατολισμένη στην αγορά, άποψη στην οποία συνηγορούσε και η έκθεση DB.

(35) Το γεγονός αυτό καταδείχθηκε από τη στάση των πιστωτών απέναντι στα χρέη που μετακύλισαν και τις μετοχές που έλαβαν κατά τη μετοχοποίηση. Το 80 — 90 % περίπου του χρέους της Hynix διαγράφηκε ως ζημίες —σε μια περίπτωση μάλιστα διαγράφηκε το 100 %— ενώ οι μετοχές εγγράφηκαν στο 20 % περίπου της τιμής που κατέβαλαν οι πιστωτές.

(36) Η εταιρεία ισχυρίζεται ότι οι μετέπειτα εξελίξεις αποδεικνύουν ότι η απόφαση των πιστωτών ήταν ορθή. Η Hynix από το 2005 είναι κερδοφόρα και οι πιστωτές πούλησαν τις μετοχές της εταιρείας με σημαντικό κέρδος. Ωστόσο, κατ' αρχάς, η εν λόγω ανάλυση είναι μια εκ των υστέρων ανάλυση, η οποία δεν δικαιολογεί κατά κανένα τρόπο το συμπέρασμα ότι κατά το χρόνο που οι πιστωτές ενέκριναν το σχέδιο αναδιάρθρωσης, αυτό ήταν συνεπές με μια προσέγγιση προσανατολισμένη στην αγορά. Επιπλέον, το γεγονός ότι η Hynix επιβίωσε οφειλόταν στις τεράστιες επιδοτήσεις που έλαβε. Κανένας δεν μπορεί να ισχυριστεί ότι αφού η Hynix επιβίωσε, οι επιδοτήσεις δεν συνιστούσαν επιδοτήσεις, εφόσον η επιβίωση αυτή κατέστη δυνατή μόνο λόγω των επιδοτήσεων αυτών. Τέλος, η θέση που είχαν οι πιστωτές στο τέλος του 2002 οφειλόταν στο ότι είχαν συμμετάσχει στην αναδιάρθρωση του 2001, η οποία συνιστούσε επιδότηση. Συνεπώς, δεν μπορούν να ισχυριστούν ότι θα πρέπει να παρομοιαστούν με ιδιώτες πιστωτές που έλαβαν όλα τα μέτρα προκειμένου να καθορίσουν τη θέση τους σε μια δεδομένη χρονική στιγμή αποκλειστικά εξ ιδίας βουλήσεως. Επομένως, το επιχείρημα της Hynix δεν επηρεάζει το συμπέρασμα ότι οι πιστωτές δεν ενήργησαν σε συμφωνία με μια προσέγγιση προσανατολισμένη στην αγορά.

VII. **Συμπέρασμα σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεισφορά**

(37) Βάσει των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την πολιτική των ΔΑΚ όσον αφορά τη Hynix και την εμπλοκή τους στη διαδικασία λήψης αποφάσεων των πιστωτών της Hynix και των στοιχείων σχετικά με την κακή κατάσταση της Hynix και την απροθυμία της αγοράς να συνεισφέρει κεφάλαια, καθώς και της έλλειψης αποδεικτικών στοιχείων ότι οι πιστωτές ενήργησαν με σημείο αναφοράς την αγορά, χωρίς αυτή να νοθευτεί από τις επιδοτήσεις, συνάγεται ότι οι ΔΑΚ παρενέβησαν στους πιστωτές της Hynix προκειμένου να διασώσουν τη Hynix εγκρίνοντας το σχέδιο αναδιάρθρωσης που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 19 ανωτέρω. Το σχέδιο αυτό συνιστούσε χρηματοδοτική συνεισφορά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(38) Η Hynix ισχυρίστηκε ότι οι ΔΑΚ δεν είχαν καμία σχέση με το νέο σχέδιο αναδιάρθρωσης, το οποίο ήταν προϊόν σκέψης των πιστωτών με τη βοήθεια των εξωτερικών συμβούλων. Περαιτέρω, ισχυρίστηκε ότι τα στοιχεία του φακέλου καταδείκνυαν απλώς ότι οι ΔΑΚ ανησυχούσαν για το μέλλον της Hynix, κατά κανένα όμως τρόπο δεν μπορεί να θεωρηθούν ότι αποδεικνύουν την ύπαρξη δεσμού μεταξύ ΔΑΚ και των ενεργειών των τραπεζών. Αν και η ιδιότητα των ΔΑΚ ως μετόχου δεν αποτελεί απόδειξη παρέμβασης, αποτελεί ωστόσο ισχυρό αποδεικτικό στοιχείο του βαθμού στον οποίο οι ΔΑΚ μπορεί να επηρεάσουν τη διαδικασία λήψης αποφάσεων των τραπεζών. Όπως και στην αρχική έρευνα, τα διαθέσιμα στοιχεία δείχνουν ότι οι ΔΑΚ, ως μεγαλομέτοχος, μπορούν να διορίζουν μέλη του διοικητικού συμβουλίου και κατά συνέπεια μπορούν να επηρεάζουν την έκβαση της ψηφοφορίας στις συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου. Επιπλέον, τα διάφορα άρθρα στον τύπο και οι διαθέσιμες εκθέσεις καταδεικνύουν σαφώς ότι οι ΔΑΚ δεν θα επέτρεπαν την πτώχευση της Hynix, πράγμα που αποδεικνύεται και από το γεγονός ότι μία από τις ελεγχόμενες από τις ΔΑΚ τράπεζες εξαγόρασε το χρέος της Hynix από τους άλλους πιστωτές για να ελαφρύνει το οικονομικό φορτίο των τραπεζών στις οποίες είχε ανατεθεί να σώσουν τη Hynix. Δεν αμφισβητείται ότι το νέο σχέδιο αναδιάρθρωσης επινοήθηκε από τους εξωτερικούς συμβούλους της Hynix σε συνεργασία με τους πιστωτές της. Τα διαθέσιμα ωστόσο στοιχεία δείχνουν ότι οι ΔΑΚ παρενέβησαν στους πιστωτές της Hynix προκειμένου να προβούν σε αναδιάρθρωση της Hynix και να μη την αφήσουν να πτωχεύσει.

(39) Η συμπεριφορά των τραπεζών δείχνει επίσης σαφώς ότι δεν ενήργησαν σύμφωνα με καθιερωμένα εμπορικά κριτήρια. Καμία από τις τράπεζες δεν αξιολογούσε τη Hynix ως εταιρεία που προσφερόταν για επένδυση. Πράγματι, όλες οι βαθμολογίες της Hynix από τους πιστωτές της δείχνουν ότι τη θεωρούσαν ότι συνιστούσε ουσιαστικό κίνδυνο και αμφέβαλλαν ότι θα μπορούσε να διασωθεί. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι η συμπεριφορά των πιστωτών της θα πρέπει να εξεταστεί από τη σκοπιά του «υφιστάμενου πιστωτή». Ωστόσο, όπως αναφέρεται αναλυτικότερα στην αιτιολογική σκέψη 36 ανωτέρω και στις αιτιολογικές σκέψεις 41 έως 44 κατωτέρω, στην προκειμένη περίπτωση, η οποία περιλαμβάνει πολύ μεγάλες και παρόμοιες επιδοτήσεις που χορηγήθηκαν μόλις ένα χρόνο περίπου νωρίτερα, το κριτήριο που είναι ορθό να εφαρμοστεί όσον αφορά το εύλογο ή μη των ενεργειών των πιστωτών από εμπορικής πλευράς είναι το κριτήριο του ιδιώτη επενδυτή. Συνεπώς, δεν χρειάζεται να εξεταστεί κατά πόσον ένας υφιστάμενος πιστωτής θα συμπεριφερόταν με τρόπο παρόμοιο με εκείνο των πιστωτών της Hynix.

VIII. **Οφέλη**

(40) Όσον αφορά τα οφέλη που αποκόμισε η Hynix, οι KEB, Woori Bank, Shinhan Bank, KDB και NACF ισχυρίστηκαν όλες ότι είχαν συμμετάσχει στο νέο σχέδιο αναδιάρθρωσης επειδή ήθελαν να μεγιστοποιήσουν το ποσοστό ανάκτησης των δανείων που είχαν χορηγήσει στη Hynix. Θεωρούσαν ότι η αξία της Hynix ως επιχείρησης σε λειτουργία ήταν υψηλότερη από την αξία της άμεσης εκκαθάρισής της. Ωστόσο, η σύγκριση αυτή, όσο κι αν έχει αξία ως πρότυπο ανάλυσης για την ύπαρξη οφέλους, δεν μπορεί να εφαρμοστεί στην παρούσα περίπτωση για τους λόγους που εξηγούνται στην αιτιολογική σκέψη 36 ανωτέρω και τις αιτιολογικές σκέψεις 41 έως 44 κατωτέρω. Επιπλέον, η ύπαρξη δυνητικού οφέλους για τους σοβαρά εκτεθειμένους σε κίνδυνο πιστωτές δεν αποδεικνύει τη μη ύπαρξη οφέλους για τη Hynix.

(41) Η Hynix ισχυρίζεται ότι το νέο σχέδιο αναδιάρθρωσης ήταν προσανατολισμένο στην αγορά, δεδομένου ότι αποτελούσε προϊόν σκέψης εξωτερικών συμβούλων, όπως οι DB και Deloittes, ύστερα από μήνες ενδελεχούς ελέγχου και βασιζόταν στην έκθεση της DB που πρότεινε τον τρόπο δράσης που ακολουθήθηκε τελικά. Ωστόσο, η έκθεση της DB απευθυνόταν στους πιστωτές της Hynix. Στόχος της ήταν να μεγιστοποιηθεί η ανάκτηση χρέους για λογαριασμό των εν λόγω πιστωτών χωρίς να κλείσει η εταιρεία. Η Hynix ισχυρίστηκε ότι το κριτήριο που πρέπει να εφαρμοστεί για να προσδιοριστεί το όφελος που προσπορίστηκε η εταιρεία από το νέο σχέδιο αναδιάρθρωσης θα έπρεπε να είναι το κριτήριο του «ιδιώτη πιστωτή» και όχι το κριτήριο του «ιδιώτη επενδυτή». Η θέση των πιστωτών είναι ένας παράγοντας που θα μπορούσε να ληφθεί υπόψη σε μια ανάλυση. Ωστόσο, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 36 και παρακάτω, δεν μπορεί να παίξει κανένα ρόλο στην παρούσα περίπτωση.

(42) Σε γενικές γραμμές, το σχετικό κριτήριο είναι κατά πόσον ένας επενδυτής προσανατολισμένος στην αγορά, άσχετα με τη συμμετοχή του ή όχι στη Hynix, θα εκτιμούσε ότι αξίζει να πραγματοποιηθεί η προτεινόμενη επένδυση στη Hynix. Η έκθεση της DB δεν παρέχει αξιόπιστη απάντηση στο ζήτημα αυτό, επειδή, δεδομένου ότι απευθύνεται στους υφιστάμενους πιστωτές, χρησιμοποιεί ως μέσο προκειμένου να τοποθετηθεί σχετικά με την προτεινόμενη επένδυση το ποιο είναι σε γενικές γραμμές το υπάρχον χρέος της Hynix και η μετοχική δομή, μειώνοντας έτσι μέχρι μηδενισμού κάθε πιθανότητα υποθετικής έξωθεν επένδυσης με τους ίδιους όρους. Η έκθεση της DB δεν περιέχει κανένα στοιχείο που να δείχνει ότι εξωτερικοί ιδιώτες επενδυτές θα ενδιαφέρονταν με οποιοδήποτε τρόπο να επενδύσουν στη Hynix. Πράγματι, οι συστάσεις της DB προς τους ιδιώτες επενδυτές ήταν, ουσιαστικά, να μην επενδύσουν στη Hynix, όπως αποδεικνύεται από το γεγονός ότι το ερευνητικό της τμήμα δεν παρακολουθούσε τις μετοχές της Hynix.

(43) Εν πάση περιπτώσει, η οικονομική κατάσταση της Hynix κατά τη χρονική στιγμή της νέας αναδιάρθρωσης, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 14 ανωτέρω, ήταν απελπιστική και ήταν προφανές ότι η Hynix δεν ήταν σε θέση να εξυπηρετήσει τις υποχρεώσεις της. Συνεπώς, δεν υπήρχε περίπτωση χρηματοδότησης από την αγορά, όπως είναι εμφανές από τις δηλώσεις οικονομικών συμβούλων που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 14 και 15 ανωτέρω. Ενώ η έκθεση της DB δείχνει το δρόμο στους πιστωτές της Hynix προκειμένου να ελαχιστοποιήσουν τις απώλειές τους, δεν περιέχει καμία υπόδειξη σχετικά με το γιατί η αγορά θα έπρεπε να συνεχίσει να δανείζει ή να επενδύει χρήματα στη Hynix, μια εταιρεία αξιολογούμενη ως selective default. Συνεπώς, τα υπόλοιπα διαθέσιμα στοιχεία για τη θέση της Hynix και την κατάσταση της αγοράς επιβεβαιώνουν ότι η έκθεση της DB δεν προσφέρει καμία αξιόπιστη απάντηση στο κατά πόσον ένας προσανατολισμένος στην αγορά επενδυτής θα εκτιμούσε ως άξια λόγου την προτεινόμενη επένδυση στη Hynix.

(44) Επιπροσθέτως, θέτοντας κατά μέρος το ζήτημα του ποια μέτρα μπορούσαν να λάβουν ή όχι τα μέρη το 2002 με δεδομένη την υφιστάμενη τότε κατάσταση, παραμένει το γεγονός ότι η Hynix είχε περιέλθει σ' αυτή την κατάσταση λόγω οικονομικά μη ορθολογικών επενδύσεων και αποφάσεων για δανεισμό που είχαν ληφθεί από ή για λογαριασμό των ΔΑΚ το 2001, οι συνέπειες των οποίων εξακολουθούσαν να υφίστανται το 2002 και μετά. Σαφής στόχος της νέας αναδιάρθρωσης ήταν η αναχρηματοδότηση της Hynix και δεν μπορεί να διαχωριστεί από τα μέτρα διάσωσης του 2001. Αυτά τα δύο συνδέονται άρρηκτα μεταξύ τους. Με άλλα λόγια, η ανάγκη για μετακύλιση του χρέους προς τους υφιστάμενους πιστωτές με τα μέτρα του 2002 οφειλόταν αποκλειστικά στην ανορθολογική φύση και τη μετέπειτα αποτυχία της πρώτης αναδιάρθρωσης. Συνεπώς, η λύση που πρότεινε η έκθεση DB ήταν δυνατή μόνον αν χρησιμοποιούσε ως βάση τα μέτρα του 2001. Δεν είναι δυνατόν ορισμένα προτεινόμενα μέτρα δράσης να αντιμετωπιστούν ως σημείο αναφοράς της αγοράς εφόσον τα μέτρα αυτά αποτελούν συνέχεια προηγούμενης ανορθολογικής κυβερνητικής επενδυτικής απόφασης. Για τον ίδιο λόγο επίσης, η έκθεση DB δεν προσφέρει αξιόπιστη απάντηση στο ερώτημα του αν ένας προσανατολισμένος στην αγορά επενδυτής θα εκτιμούσε την προτεινόμενη επένδυση στη Hynix ως αξιόλογη.

(45) Θεωρείται συνεπώς ότι η νέα αναδιάρθρωση προσπόρισε όφελος στην εταιρεία, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

IX. **Ατομικός χαρακτήρας**

(46) Δεδομένου ότι τα μέτρα της νέας αναδιάρθρωσης ελήφθησαν αποκλειστικά για τη Hynix, η μετακύλιση του χρέους, η κεφαλαιοποίηση των τόκων και η μετοχοποίηση των χρεών θεωρούνται ότι είναι ατομικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 3 του βασικού κανονισμού.

X. **Υπολογισμός του οφέλους**

i) *Χρονική στιγμή προσπορισμού του οφέλους*

(47) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού, το ύψος των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων υπολογίζεται με βάση το όφελος που προσπορίζεται ο αποδέκτης της επιδότησης και το οποίο διαπιστώνεται και καθορίζεται κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Το ποσό του χρέους που μετοχοποιήθηκε αφαιρέθηκε από τα δάνεια και εγγράφηκε ως προσαρμογή κεφαλαίου όταν ελήφθη η απόφαση για την αναδιάρθρωση στις 30 Δεκεμβρίου 2002 (σημείωση 14 των λογιστικών καταστάσεων της Hynix 2002). Ομοίως, κατά την ίδια ημερομηνία, η Hynix αποδεσμεύθηκε από τις υποχρεώσεις της για πληρωμή τόκων για το χρέος αυτό.

(48) Ο κοινοτικός κλάδος ισχυρίστηκε ότι το όφελος από τη νέα αναδιάρθρωση δεν είχε προσποριστεί στη Hynix μέχρι τις 13 Απριλίου 2003, ημερομηνία κατά την οποία εκδόθηκαν οι μετοχές για τους πιστωτές. Αντίθετα, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι ο χρόνος πραγματικού προσπορισμού του οφέλους είναι ο Δεκέμβριος 2002, δηλαδή όταν ελήφθη από τους πιστωτές η απόφαση έγκρισης της αναδιάρθρωσης και η Hynix αποδεσμεύθηκε από τις υποχρεώσεις της όσον αφορά το χρέος της.

(49) Δεδομένου ότι η ειδική ομάδα ΟΕΔ για τις DRAM δήλωσε ότι το όφελος μιας επιδότησης πρέπει να εξετάζεται από τη σκοπιά του δικαιούχου και η εταιρεία δεν υπείχε πια καμία υποχρέωση όσον αφορά το χρέος της απέναντι στους πιστωτές της από την ημερομηνία κατά την οποία ελήφθη η απόφαση για τη νέα αναδιάρθρωση, θεωρείται ότι ημερομηνία έναρξης προσπορισμού του οφέλους από τη Hynix ήταν η 30ή Δεκεμβρίου 2002.

ii) *Βάση υπολογισμού*

Μετακύλιση χρέους και αλλαγές στο επιτόκιο και τους όρους πληρωμής

(50) Σύμφωνα με τη μέθοδο που υιοθετήθηκε στην αρχική έρευνα, για τον υπολογισμό του οφέλους η μετακύλιση χρεών θεωρείται ως δάνειο. Για τον ίδιο σκοπό, οι κεφαλαιοποιημένοι τόκοι αντιμετωπίζονται επίσης ως δάνειο. Στην αρχική έρευνα, ως επιδότηση θεωρήθηκε η ονομαστική αξία του κεφαλαίου του δανείου, κατανεμημένη στη συνήθη πενταετή περίοδο απόσβεσης του ενεργητικού. Τα ούτως

κατανεμηθέντα ετήσια ποσά αυξάνονταν προσθέτοντας το σύνηθες εμπορικό επιτόκιο της Κορέας (7 %). Η ειδική ομάδα ΕΚ-Κορέας για τις DRAM έκρινε ότι ο εν λόγω τρόπος υπολογισμού εντασσόταν στη μεθοδολογία των μη επιστρεπτέων ενισχύσεων, η οποία δεν αντικατόπτριζε το γεγονός ότι τα δάνεια, αντίθετα με τις μη επιστρεπτέες ενισχύσεις, πρέπει να επιστρέφονται και ότι «Είναι προφανές ότι είναι λιγότερο επωφελές για μια εταιρεία να λάβει δάνειο απ' ό,τι μη επιστρεπτέα επιχορήγηση» [1]. Η ομάδα θεώρησε ότι η ΕΚ θα πρέπει να στηριχτεί για τους υπολογισμούς της σε σημεία αναφοράς που αντικατοπτρίζουν συνήθεις επενδυτικές πρακτικές.

(51) Μετά τις παρατηρήσεις της ομάδας του ΠΟΕ για τη μεθοδολογία των μη επιστρεπτέων ενισχύσεων που χρησιμοποιήθηκε στην αρχική έρευνα, θεωρήθηκε σκόπιμο στην παρούσα έρευνα το όφελος να υπολογιστεί βάσει σημείου αναφοράς βασιζόμενου στα δάνεια.

(52) Η οικονομική κατάσταση της Hynix κατά το χρόνο της νέας αναδιάρθρωσης, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 14 και 15 ανωτέρω, ήταν απελπιστική και ήταν προφανές ότι η Hynix δεν ήταν σε θέση να εξυπηρετήσει τις υποχρεώσεις της. Συνεπώς δεν υπήρχε περίπτωση χρηματοδότησης από την αγορά. Κατά το χρόνο της νέας αναδιάρθρωσης, η Hynix δεν είχε λάβει συγκρίσιμα εμπορικά δάνεια, ούτε υπήρχαν διαθέσιμα επαληθευμένα στοιχεία για το κόστος και τους όρους ενός συγκρίσιμου εμπορικού δανείου που να είχε δοθεί στη Hynix ή σε κάποια άλλη εταιρεία σε κατάσταση παρόμοια με τη Hynix κατά το σχετικό χρονικό διάστημα. Το γεγονός ότι στη νέα αναδιάρθρωση είχαν συμμετάσχει και οντότητες του ιδιωτικού τομέα δεν αποτελεί αξιόπιστο σημείο αναφοράς, αφού οι οντότητες που συμμετείχαν ήταν μικρές και τα ποσά που είχαν δανείσει στη Hynix ήταν ασήμαντα σε σχέση με τα ποσά που είχαν δανείσει οντότητες υπό τον έλεγχο των ΔΑΚ. Επιπλέον, σύμφωνα με τα πορίσματα της ομάδας ΠΟΕ στην υπόθεση Japan DRAMs, όπου τα γεγονότα ήταν παρόμοια με εκείνα της τρέχουσας έρευνας, η ύπαρξη ταυτόχρονης κρατικής εμπλοκής στη διαδικασία λήψης αποφάσεων σχετικά με τη νέα αναδιάρθρωση ενεργεί στρεβλωτικά στην αγορά και επομένως ιδιωτικές, μη ελεγχόμενες από το κράτος οντότητες δεν μπορούν να ληφθούν ως αξιόπιστο σημείο αναφοράς [2].

(53) Η Επιτροπή λοιπόν κατασκεύασε ένα αντιπροσωπευτικό σημείο αναφοράς με βάση ένα εμπορικό επιτόκιο, με την προσθήκη ενός ασφάλιστρου κινδύνου που αντικατόπτριζε τα επιτόκια υπερημερίας εταιρειών που εμφάνιζαν παρόμοιο κίνδυνο. Ένα τέτοιο σημείο αναφοράς λαμβάνει υπόψη τη λήξη του δανείου, το επιτόκιο αναφοράς που θα κατέβαλλε μια αξιόπιστη εταιρεία, την πιθανότητα καθυστέρησης από μια αναξιόπιστη εταιρεία εντός συγκεκριμένου χρονικού διαστήματος και την πιθανότητα καθυστέρησης από μια αξιόπιστη εταιρεία εντός του ίδιου χρονικού διαστήματος.

(54) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τον ακόλουθο τύπο για να υπολογίσει ένα κατάλληλο επιτόκιο αναφοράς για καταστάσεις αναξιοπιστίας:-

$$i_b = [(1 - q_n)(1 + i_f)^{n/(1-p_n)}]^{(1/n)} - 1$$

Όπου:

n = η διάρκεια του δανείου

i_b = το επιτόκιο αναφοράς για αναξιόπιστο δανειολήπτη

i_f = το μακροπρόθεσμο επιτόκιο που θα κατέβαλλε μια αξιόπιστη εταιρεία

p_n = η πιθανότητα καθυστέρησης από μια αναξιόπιστη εταιρεία εντός n ετών

q_n = η πιθανότητα καθυστέρησης από μια αξιόπιστη εταιρεία εντός n ετών.

(55) Για τον υπολογισμό αυτό, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως επιτόκιο αξιοπιστίας για δάνεια σε KRW το μέσο επιτόκιο της Τράπεζας της Κορέας για εταιρικά επενδυτικά ομόλογα το 2003, το οποίο ήταν 10,43 %. Τα ποσοστά αθέτησης για αξιόπιστες και αναξιόπιστες εταιρείες για το χρονικό διάστημα των υπό εξέταση μέτρων ελήφθησαν από τις Moody's Investor Services. Το ποσοστό αθέτησης μιας αναξιόπιστης εταιρείας το 2003 εντός τριών ετών (πέρας της μετακύλισης) ήταν 54,86 %, ενώ το ποσοστό αθέτησης μιας αξιόπιστης εταιρείας το 2003 εντός τριών ετών ήταν 0,33 %. Βάσει αυτών, το συνολικό επιτόκιο διαμορφώθηκε στο 43,8 %. Αντιθέτως, το καταβλητέο επιτόκιο από τη Hynix για το μετακυλιόμενο χρέος ήταν 3,5 %, μια διαφορά δηλαδή 40,3 %, που οδηγεί σε αντισταθμιστικό δασμολογικό συντελεστή 23,7 %.

Μετοχοποίηση χρέους

(56) Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 21 ανωτέρω, το CFIC υπολόγισε την τιμή ανταλλαγής για τη μετοχοποίηση στις 30 Δεκεμβρίου 2002 στα 435 KRW, με βάση τη μέση μηνιαία χρηματιστηριακή τιμή. Η εταιρεία υποστηρίζει ότι ήταν μια εμπορικώς έγκυρη μέθοδος για τον προσδιορισμό της μετοχικής τιμής και αντικατόπτριζε την πραγματικότητα της αγοράς. Στην πράξη, η τιμή αυτή αποτελούσε ένα ανώτερο όριο. Αν η τιμή της μετοχής ανέβαινε μεταξύ της 30ής Δεκεμβρίου 2002 και της ημέρας κατά την οποία εκδόθηκαν πράγματι οι μετοχές, η τιμή θα μεταβαλλόταν αναλόγως. Η πραγματική τιμή την ημέρα κατά την οποία ελήφθη η απόφαση για προώθηση της νέας αναδιάρθρωσης ήταν 280 KRW. Όταν έγινε η τελική μετοχοποίηση του χρέους, μετά τη μείωση του κεφαλαίου, στην τιμή των 9 135 KRW (435 KRW × 21), η τιμή της μετοχής ήταν στην πραγματικότητα 3 500 KRW. Εάν αγνοηθεί το αποτέλεσμα της μείωσης του κεφαλαίου, οι εκδοθείσες μετοχές διαπραγματεύονταν πολύ χαμηλότερα, στα 167 KRW. Δεν αμφισβητείται ότι το CFIC είχε τη διακριτική ευχέρεια να αποφασίσει σχετικά με τη μέθοδο καθορισμού της τιμής της μετοχής. Ωστόσο, παρά την ύπαρξη της εν λόγω ευχέρειας, δεδομένου ότι η τιμή ανταλλαγής δεν ήταν μια καθορισμένη τιμή, αλλά μια εγγύηση ότι η εταιρεία θα ελάμβανε ένα κατ' ελάχιστο ποσό για τις μετοχές της, δεν μπορεί να θεωρηθεί ως τιμή που αντιστοιχεί στην εμπορική πραγματικότητα, δεδομένης ιδίως της πραγματικής τιμής κατά το χρόνο που καθορίστηκε η τιμή ανταλλαγής και της φυσιολογικής πτωτικής τάσης κατά το χρονικό διάστημα μεταξύ των συνεδριάσεων του CFIC και της ημερομηνίας ανταλλαγής τον Απρίλιο του 2003.

[1] Έκθεση της ειδικής ομάδας ΕΚ-Κορέας για τις DRAM, παράγραφος 7.212.

[2] Έκθεση WT/DS336/R της ειδικής ομάδας Ιαπωνίας –Κορέας για τις DRAM παράγραφοι 7.283 – 7.298.

(57) Για να υπολογιστεί το όφελος της Hynix από τη μετοχοποίηση, πρέπει να εξεταστεί ποιο ήταν το κόστος έκδοσης των μετοχών για τη Hynix. Η Επιτροπή σημείωσε ότι, για να εξετάσει το ενδεχόμενο κόστος της ανταλλαγής από την πλευρά του αποδέκτη, θα έπρεπε να εξεταστούν οι υποχρεώσεις που υπέχει μια εταιρεία όταν εκδίδει νέες μετοχές. Ως προς το σημείο αυτό, η Επιτροπή παρατήρησε ότι οι εισφορές συνήθους μετοχικού κεφαλαίου δεν συνεπάγονται γενικά ιδιαίτερες υποχρεώσεις σε μια επιχείρηση, δεδομένου ότι αυτή δεν υποχρεούται να επιτύχει ένα συγκεκριμένο ποσοστό απόδοσης ούτε να διενεργήσει κάποιες πληρωμές. Εντούτοις, η εταιρεία έχει τουλάχιστον θεωρητικά την υποχρέωση να διανείμει τα κέρδη της ή μέρος των κερδών της στους μετόχους της. Ο συντελεστής απόδοσης κεφαλαίου (ΣΑΚ) θα ήταν δυνατόν να αποτελέσει μια ένδειξη του ύψους της απόδοσης που αναμένεται να παράσχει η εταιρεία στους μετόχους της και θα ήταν δυνατόν να χρησιμοποιηθεί για τον υπολογισμό του ποσοτικού οφέλους της Hynix. Ωστόσο, η απόδοση κεφαλαίου της Hynix το 2003 ήταν αρνητική, σύμφωνα με στοιχεία των οικονομικών καταστάσεων της εταιρείας για το συγκεκριμένο έτος. Κατά συνέπεια, βάσει αντικειμενικής αξιολόγησης της οικονομικής κατάστασης της Hynix κατά το χρόνο της μετοχοποίησης χρεών, δεν είναι λογικό να αναμένει κανείς ότι η Hynix θα ήταν σε θέση να διανείμει κέρδη στους μετόχους της για το συγκεκριμένο έτος. Ως εκ τούτου, η χρήση του συντελεστή απόδοσης κεφαλαίου ως σημείου αναφοράς δεν θα μετέβαλλε το συμπέρασμα ότι το συνολικό ποσό της μετοχοποίησης χρεών συνιστά αντισταθμίσιμη επιδότηση.

(58) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης κατά πόσον η Hynix επιβαρύνθηκε με δαπάνες που σχετίζονται με την υποχρέωση παράδοσης εταιρικών μεριδίων λόγω της μετατροπής ή με το κόστος της δυνητικής μείωσης της τιμής της μετοχής ως αποτέλεσμα της έκδοσης νέων μετοχών. Με βάση την εξέταση των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων, η Επιτροπή δεν θεωρεί ότι το καθαρό όφελος που προκύπτει για την Hynix από την πλήρη μετοχοποίηση του χρέους της μειώνεται ως αποτέλεσμα της έκδοσης νέων μετοχών. Σχετικά με αυτό το θέμα, η Επιτροπή είναι της άποψης ότι είναι ουσιαστικό να αναγνωριστεί η επίπτωση της μετοχοποίησης του χρέους στην οικονομική κατάσταση της Hynix.

(59) Κατ' αρχάς, θα πρέπει να γίνει αποδεκτό ότι δεν υπήρξε καθαρή εισφορά κεφαλαίου. Το κυριότερο όφελος για την Hynix προέκυψε από το ιδιαίτερα υψηλό ποσό του χρέους που εξαλείφθηκε ως αποτέλεσμα της μετοχοποίησης, συγκεκριμένα 1 861,5 δις KRW. Το γεγονός αυτό απήλλαξε τη Hynix από την υποχρέωση της αποπληρωμής του αρχικού κεφαλαίου και της καταβολής τόκων. Αντίθετα, το υπέρογκο αυτό ποσό χρέους αντικαταστάθηκε από μετοχές που εκδόθηκαν στις πιστώτριες τράπεζες. Ωστόσο, από την έκδοση των νέων μετοχών η Hynix δεν επιβαρύνθηκε με κανένα ουσιαστικό κόστος. Ενώ η αξία των υφιστάμενων μετοχών μειώθηκε ως αποτέλεσμα της έκδοσης, το γεγονός αυτό δεν είχε καμία απολύτως επίπτωση στον ισολογισμό της Hynix. Η έκδοση νέων μετοχών δεν προκάλεσε χρηματικές δαπάνες (εκτός των δαπανών που σχετίζονται με την έκδοση των νέων μετοχών) και δεν δημιούργησε για τη Hynix καμία μελλοντική υποχρέωση καταβολής μετρητών, όπως θα συνέβαινε στην περίπτωση έκδοσης χρεωστικών τίτλων.

(60) Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι η αγοραία αξία των μετοχών πρέπει να αφαιρεθεί από ενδεχόμενο όφελος και παρέπεμψε στις κατευθύνσεις της Επιτροπής για τον υπολογισμό του ποσού της επιδότησης στις έρευνες με αντικείμενο την επιβολή αντισταθμιστικού δασμού οι οποίες, στην παράγραφο Ε στ) iii) προβλέπουν ότι «αν το Δημόσιο αγοράζει μετοχές μιας εταιρείας σε τιμή μεγαλύτερη από την κανονική τιμή της αγοράς για τις εν λόγω μετοχές (λαμβανομένων υπόψη όλων των άλλων παραγόντων που θα μπορούσαν να είχαν επηρεάσει έναν ιδιώτη επενδυτή), το ποσό της επιδότησης ισούται με τη διαφορά μεταξύ των δύο αυτών τιμών (η έμφαση προστέθηκε)». Ωστόσο, ένας ιδιώτης επενδυτής κατά κανένα τρόπο δεν θα είχε αγοράσει μετοχές της Hynix τη συγκεκριμένη περίοδο. Από τα διαθέσιμα στοιχεία αποδεικνύεται πράγματι ότι οι μετοχές της Hynix διαπραγματεύονταν σε τόσο χαμηλή τιμή που θα είχε ανασταλεί η διαπραγμάτευσή τους σύμφωνα με τους κορεατικούς κανονισμούς περί εισηγμένων στο χρηματιστήριο εταιρειών, οι οποίοι όμως φαίνεται ότι παρακάμφθηκαν ειδικά στην περίπτωση της Hynix. Επιπλέον, το γεγονός ότι οι μετοχές είχαν μια ορισμένη αγοραία αξία δεν έχει καμία επίπτωση στην εταιρεία, αφού αυτή δεν χρειάζεται να πληρώσει κανένα ποσό. Αυτό θα είχε κάποια σχετική σημασία αν στη μετοχοποίηση υπήρχε ρήτρα που να υποχρέωνε τη Hynix να προβεί σε επαναγορά μετοχών.

(61) Συνεπώς, λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω παρατηρήσεων και εφόσον η Hynix δεν ανέφερε κανένα κόστος που σχετίζεται με την έκδοση μετοχών, κρίνεται ότι η κατάλληλη μέθοδος υπολογισμού του οφέλους που προκύπτει από τη μετοχοποίηση του χρέους είναι η συνεκτίμηση του συνολικού ποσού της ανταλλαγής.

iii) *Τελικός υπολογισμός του οφέλους*

(62) Όπως εξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 61 ανωτέρω, το συνολικό ποσό της μετοχοποίησης θεωρήθηκε ως το όφελος που είχε η Hynix από το μέτρο αυτό. Η επιδότηση αυτή προσφέρει ένα μεγάλο, μη επαναλαμβανόμενο όφελος καθώς, όπως περιγράφτηκε παραπάνω, κρίθηκε κατάλληλη η μέθοδος της κατανομής σε μια περίοδο 5 ετών. Το ποσό της επιδότησης που κατανεμήθηκε με τον τρόπο αυτό εκφράστηκε ως ποσοστό των συνολικών πωλήσεων της Hynix το 2005. Με τόκους, χρησιμοποιώντας τα μέσα εμπορικά επιτόκια που ίσχυαν στην Κορέα κατά την περίοδο της νέας έρευνας, η αντισταθμίσιμη επιδότηση ανέρχεται σε 6,8 %. Ωστόσο, η μετοχοποίηση είναι μια εφάπαξ, μη επαναλαμβανόμενη επιδότηση, που κατανέμεται σε ένα καθορισμένο χρονικό διάστημα. Δεδομένου ότι ως έναρξη της εν λόγω περιόδου κατανομής θεωρείται η χρονική στιγμή πραγματικής απολαβής του οφέλους, θεωρείται ότι έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2007.

(63) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 50 ανωτέρω, η μετακύλιση του χρέους και η κεφαλαιοποίηση των τόκων αντιμετωπίστηκαν ως δάνεια και θεωρούνται επαναλαμβανόμενη επιδότηση. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι αποπλήρωσε την επιδότηση που έλαβε με την αναδιάρθρωση του Δεκεμβρίου 2002, όταν αναχρηματοδότησε το χρέος της τον Ιούλιο του 2005 σε κοινοπραξία κορεατικών και μη τραπεζών (βλέπε

αιτιολογικές σκέψεις 75 και 76 κατωτέρω). Η Hynix ισχυρίζεται ότι η αναχρηματοδότηση, με την οποία ανέλαβε ένα νέο χρέος προκειμένου να ξεπληρώσει το χρέος από τη νέα αναδιάρθρωση και να μην υπάγεται πλέον στο CRPA, απέσβεσε την επιδότηση. Όταν πραγματοποιήθηκε η αναχρηματοδότηση το 2005, η Hynix είχε επιστρέψει στην κερδοφορία και είχε καταταγεί ως προς την πιστοληπτική ικανότητα στην κλίμακα BBB+ σύμφωνα με την Korea Investors Service Inc. Η αναχρηματοδότηση του χρέους της Hynix με εμπορικά κριτήρια οδήγησε σε διακοπή επανάληψης της επιδότησης και έτσι έπαυσε να υφίσταται το όφελος. Επομένως, θεωρείται ότι από τις 13 Ιουλίου 2005 η μετακύλιση του χρέους και η κεφαλαιοποίηση των τόκων έπαυσαν να αποδίδουν όφελος στη Hynix.

XI. **Άλλα εικαζόμενα σχήματα επιδότησης**

Η πώληση BOE-Hydis

(64) Τον Ιανουάριο του 2003 η Hynix πούλησε τον κλάδο οθονών υγρών κρυστάλλων («Hydis») στην Beijing Orient Electronics Technology Group Co. Limited («BOE»), μια κινεζική εταιρεία, έναντι τιμήματος ύψους περίπου 380 εκατ. USD. Το τίμημα της αγοράς χρηματοδοτήθηκε σε μεγάλο βαθμό από δάνεια που δόθηκαν από πιστώτριες τράπεζες της Hynix, συγκεκριμένα τις KEB, KDB, Woori Bank και Hyundai Marine and Fire Insurance («HMFI»), οι οποίες δάνεισαν συνολικά 188 εκατ. USD στη νέα εταιρεία που συστήθηκε για την αγορά, την BOE-Hydis.

(65) Ο κοινοτικός κλάδος ισχυρίστηκε ότι οι ΔΑΚ ανέθεσαν ή έδωσαν εντολή στις κορεατικές τράπεζες να αναλάβουν τη χρηματοδότηση με προτιμησιακούς όρους για να καταστεί δυνατόν η BOE να αγοράσει το ενεργητικό της Hydis, προσφέροντας έτσι την αναγκαία καταβολή μετρητών στη Hynix.

(66) Αν και υπάρχουν ενδεικτικά στοιχεία ότι η KEB και η Hynix άσκησαν πίεση σε ορισμένους από τους άλλους δανειστές και ότι η BOE δεν ήταν σε θέση να πάρει χρηματοδότηση από ανεξάρτητους πιστωτές, δεν υπάρχουν ωστόσο στοιχεία που να τεκμηριώνουν ότι η παρασχεθείσα χρηματοδότηση ήταν κατ' ουσία αντισταθμίσιμη επιδότηση. Η ανεύρεση στοιχείων για παρέμβαση των ΔΑΚ στις κορεατικές τράπεζες δεν αρκεί. Για να χαρακτηριστεί μια χρηματοδότηση ως αντισταθμίσιμη επιδότηση υπό τις περιστάσεις που περιγράφονται από τον κοινοτικό κλάδο, πρέπει να αποδειχθεί ότι υπήρξε παρέμβαση των ΔΑΚ στην ίδια την BOE προκειμένου να αγοράσει τη Hydis. Έστω κι αν οι όροι της χρηματοδότησης από μέρους των κορεατικών τραπεζών ήταν γενναιόδωροι, δεν παύει η BOE να έχει λάβει δάνειο ύψους 188 εκατ. USD και να έχει καταβάλει το υπόλοιπο μέρος του τιμήματος αγοράς σε μετρητά. Δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία για παρέμβαση των ΔΑΚ στη BOE. Εν πάση περιπτώσει, η χρηματοδότηση δόθηκε στη BOE-Hydis και δεν παρουσιάστηκαν στοιχεία ότι μέσω αυτής μεταβιβάστηκε όφελος στη Hynix. Συνεπώς, τα δάνεια που δόθηκαν στη BOE-Hydis από κορεατικές τράπεζες, συνολικού ύψους 188 εκατ. USD, δεν θεωρούνται επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 2 του βασικού κανονισμού.

Πώληση της System IC

(67) Βάσει των όρων της νέας αναδιάρθρωσης, τον Οκτώβριο του 2004 η Hynix πούλησε το ενεργητικό της System IC σε κοινοπραξία με επικεφαλής τη CVC Partners, ταμείο συμμετοχών σε μη εισηγμένες επιχειρήσεις το οποίο διαχειρίζεται η Citigroup Venture Capital, έναντι 954,3 δισεκατομμυρίων KRW. Μέρος του τιμήματος αγοράς, ύψους 481,3 δισεκατομμυρίων KWR, χρηματοδοτήθηκε με τη μορφή μεταβίβασης χρέους από τη Hynix στη MagnaChip, την εταιρεία που συστήθηκε για την αγορά της System IC. Οι πιστωτές της Hynix μεταβίβασαν τα μη εγγυημένα χρέη της Hynix στη MagnaChip με προεξοφλητικό επιτόκιο 21 %, τα εγγυημένα όμως χρέη αναλήφθηκαν από τη νέα εταιρεία χωρίς καμία παραχώρηση.

(68) Ο κοινοτικός κλάδος ισχυρίστηκε ότι η μεταβίβαση χρέους με έκπτωση συνιστούσε αντισταθμίσιμη επιδότηση. Ωστόσο, δεδομένου ότι η MagnaChip ανέλαβε χρέος ύψους 481,3 δισεκατομμυρίων KRW και κατέβαλε 481,3 δισεκατομμύρια KRW σε μετρητά, για να θεωρηθεί ότι η συναλλαγή περιλάμβανε χρηματοδοτική συνεισφορά θα έπρεπε να υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι υπήρξε παρέμβαση προς τη MagnaChip/ CVC., τα οποία όμως ούτε δόθηκαν ούτε βρέθηκαν. Η συμμετοχή των πιστωτών στη μεταβίβαση του χρέους ήταν εθελούσια. Όπως και στην πώληση BOE-Hydis, η χρηματοδότηση παρασχέθηκε σε τρίτο μέρος και όχι στη Hynix, έτσι δεν υπάρχουν στοιχεία για προσπορισμό οφέλους από τη Hynix. Συνεπώς, η μεταβίβαση χρέους με έκπτωση στη MagnaChip δεν θεωρείται επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 2 του βασικού κανονισμού.

Εξαγορά χρέους

(69) Τον Οκτώβριο του 2004 η Hynix χρησιμοποίησε τα έσοδα από την πώληση της System IC για την εφαρμογή σχεδίου εξαγοράς, εγκεκριμένου από το CFIC, σύμφωνα με το οποίο η Hynix «επανεξαγόρασε» τα χρέη της προς τους πιστωτές της με έκπτωση. Στην πράξη, η Hynix προσφέρθηκε να αποπληρώσει το χρέος της νωρίτερα, με μειωμένο όμως επιτόκιο. Μια δεύτερη εξαγορά με μετρητά πραγματοποιήθηκε το Δεκέμβριο του 2004. Ο κοινοτικός κλάδος ισχυρίστηκε ότι οι εν λόγω με έκπτωση εξαγορές με μετρητά συνιστούσαν αντισταθμίσιμη επιδότηση.

(70) Οι πιστωτές που επιθυμούσαν να συμμετάσχουν στην εξαγορά του Οκτωβρίου συμφώνησαν η Hynix να αποπληρώσει το 70 % του μη εγγυημένου χρέους και το 96 % του εγγυημένου χρέους της. Το προεξοφλητικό επιτόκιο για το μη εγγυημένο χρέος μειώθηκε σε 21,84 % για την εξαγορά του Δεκεμβρίου.

(71) Από τα διαθέσιμα στοιχεία αποδεικνύεται ότι η συμμετοχή στις εξαγορές με μετρητά ήταν εθελούσια. Επιπλέον, δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι η συμπεριφορά των συμμετεχόντων πιστωτών ήταν παράλογη από εμπορική άποψη καθώς η έκπτωση στο μη εγγυημένο χρέος αντισταθμίστηκε από την πρόωρη αποπληρωμή και, συνεπώς, από τη χρονική αξία του χρήματος. Συνεπώς, οι εξαγορές με μετρητά δεν θεωρούνται επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 2 του βασικού κανονισμού.

Προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση

(72) Ο κοινοτικός κλάδος ισχυρίστηκε ότι οι ΔΑΚ επεφύλαξαν προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση στη Hynix αποφεύγοντας να αναγνωρίσουν ως εισόδημα τα κέρδη από τη μετοχοποίηση στη νέα αναδιάρθρωση. Αν και λόγω του ύψους των ζημιών της το 2003, η Hynix δεν θα απαιτούνταν να καταβάλει εταιρικό φόρο ακόμη κι αν το κέρδος από την ανταλλαγή αναγνωριζόταν ως εισόδημα, ο κοινοτικός κλάδος ισχυρίστηκε ότι η Hynix αποκόμισε όφελος επειδή, με τη μη αναγνώριση του κέρδους, δεν μειώθηκαν οι μεταφερόμενες σε επόμενα οικονομικά έτη ζημίες της, γεγονός που της έδωσε τη δυνατότητα να τις αντισταθμίσει έναντι φορολογητέων κερδών το 2005, όταν επανήλθε στην κερδοφορία.

(73) Η εικαζόμενη προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση είναι απόρροια αναβολής τροποποίησης του νόμου, με την οποία οι επιχειρήσεις που προβαίνουν σε εθελούσια αναδιάρθρωση, όπως η Hynix, θα πρέπει να περιλαμβάνουν τα κέρδη από μετοχοποιήσεις στο φορολογητέο εισόδημα. Ο κοινοτικός κλάδος ισχυρίστηκε ότι οι ΔΑΚ σκόπευαν αρχικά η τροποποίηση αυτή της νομοθεσίας να αρχίσει να ισχύει το Μάρτιο 2003, οπότε τα κέρδη της Hynix από τη μετοχοποίηση στο πλαίσιο της νέας αναδιάρθρωσης θα χαρακτηρίζονταν ως φορολογητέο εισόδημα. Ο κοινοτικός κλάδος ισχυρίστηκε ότι οι ΔΑΚ, έπειτα από διαμαρτυρίες μίας τουλάχιστον από τις τρεις εταιρείες που θίγονταν άμεσα από την τροποποίηση αυτή του νόμου, στις οποίες περιλαμβάνονταν η Hynix, ανέβαλαν την έναρξη ισχύος της νέας αυτής διάταξης για την 1η Ιανουαρίου 2004. Η Hynix ισχυρίστηκε ότι η μετάθεση της ημερομηνίας έναρξης ισχύος της νέας διάταξης έγινε όταν οι ΔΑΚ αντιλήφθηκαν ότι η άμεση έναρξη ισχύος της διάταξης θα ήταν αντίθετη με τις αρχές της μη αναδρομικότητας και την καθιερωμένη πρακτική να τοποθετείται η έναρξη ισχύος των φορολογικών διατάξεων στην αρχή του φορολογικού έτους.

(74) Ο κοινοτικός κλάδος επανέλαβε τους ισχυρισμούς του στις παρατηρήσεις που υπέβαλε μετά τη γνωστοποίηση των ουσιωδών πραγματικών γεγονότων και των πορισμάτων της έρευνας. Ωστόσο, δεν υπάρχουν επαρκή διαθέσιμα στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι πρόθεση των ΔΑΚ ήταν να εξασφαλιστεί η μη φορολόγηση των κερδών της Hynix από τη μετοχοποίηση ή ότι η εικαζόμενη προτιμησιακή μεταχείριση ήταν ατομικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 3 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, είναι αμφίβολο αν η Hynix προσπορίστηκε οποιοδήποτε όφελος από την εν λόγω φορολογική απαλλαγή, δεδομένου του ύψους των καθαρών λειτουργικών της ζημιών και του γεγονότος ότι αυτές μπορούσαν να μεταφερθούν σε επόμενο οικονομικό έτος μόνο για διάστημα πέντε ετών. Το 2005 η Hynix επανήλθε τελικά στην κερδοφορία, οι ζημίες της όμως ήταν τέτοιες ώστε, ακόμη κι αν τα κέρδη της από τη μετοχοποίηση χαρακτηρίζονταν ως φορολογητέο εισόδημα, οι εναπομένουσες προς μεταφορά ζημίες ήταν υπεραρκετές για την απορρόφηση των κερδών 2005 και, επομένως, η Hynix δεν θα αποκόμιζε όφελος κατά τη διάρκεια (ή πριν) από την ΠΕ. Επιπλέον, δεδομένου ότι το όφελος από τη μετοχοποίηση αντισταθμίστηκε «ακαθάριστα», δηλαδή χωρίς να ληφθεί υπόψη οποιαδήποτε δυνητική φορολογική επίπτωση, τα οφέλη από μια τέτοια προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση έχουν ήδη ληφθεί υπόψη και τυχόν εκ νέου αντιστάθμιση θα σήμαινε διπλό υπολογισμό. Συνεπώς, η φορολογική μεταχείριση της Hynix από τις ΔΑΚ στο θέμα της μετοχοποίησης δεν θεωρείται επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 2 του βασικού κανονισμού.

Αναχρηματοδότηση Ιουλίου 2005

(75) Τον Ιούλιο του 2005 η Hynix αναχρηματοδότησε το ύψους 1,2 τρισεκατομμυρίων KRW χρέος της και απαγκιστρώθηκε νωρίτερα από το CRPA. Η αναχρηματοδότηση περιλάμβανε προθεσμιακό δάνειο ύψους 500 εκατ. USD, που συνήφθη με την έκδοση ομολόγων στο Χρηματιστήριο της Νέας Υόρκης, και 250 δις KRW και συμφωνία ανανεώσιμης πίστωσης ύψους 550 εκατ. USD με τη συμμετοχή κορεατικών και ξένων τραπεζών («αναχρηματοδότηση Ιουλίου 2005»). Ο κοινοτικός κλάδος ισχυρίστηκε ότι η αναχρηματοδότηση του Ιουλίου 2005 συνιστά περαιτέρω επιδότηση, καθώς η Hynix εξακολουθούσε να είναι μια υπερχρεωμένη εταιρεία χωρίς δυνατότητες χρηματοδότησης από την αγορά.

(76) Τον Ιούλιο του 2005 η Hynix ήταν μια πολύ υγιέστερη εταιρεία, αν και ακόμη με υψηλά επίπεδα δανεισμού. Είχε επιστρέψει στην κερδοφορία και η πιστοληπτική της κατάταξη ήταν BBB+. Τα διαθέσιμα στοιχεία δείχνουν ότι οι όροι της χρηματοδότησης από τις κορεατικές τράπεζες δεν ήταν ασυνεπείς με την πιστοληπτική της κατάταξη. Ακόμη, ο βαθμός συμμετοχής των ξένων τραπεζών αποτελεί υποστηρικτικό στοιχείο του ισχυρισμού της Hynix ότι η αναχρηματοδότηση πραγματοποιήθηκε με εμπορικούς όρους. Επιπροσθέτως, δεν υπάρχουν στοιχεία παρέμβασης στις κορεατικές τράπεζες σε σχέση με τα δάνεια που έλαβε η Hynix με την εν λόγω αναχρηματοδότηση. Συνεπώς, η αναχρηματοδότηση του Ιουλίου 2005 δεν θεωρείται επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 2 του βασικού κανονισμού.

XII. **Συμπέρασμα σχετικά με τα μέτρα**

(77) Το όφελος από τις επιδοτήσεις που αντισταθμίστηκαν στην αρχική έρευνα κρίθηκε ότι ελήφθη την 1η Ιανουαρίου 2001 και κατανεμήθηκε σε μια περίοδο πέντε ετών, η οποία αντιστοιχούσε στην κανονική περίοδο απόσβεσης στοιχείο του ενεργητικού στον κλάδο των ημιαγωγών.

(78) Τα μέτρα που επιβλήθηκαν στην αρχική έρευνα αφορούσαν εφάπαξ, μη επαναλαμβανόμενες επιδοτήσεις, που κατανέμονταν σε μια καθορισμένη χρονική περίοδο. Δεδομένου ότι η εν λόγω περίοδος κατανομής θεωρείται ότι αρχίζει από τη χρονική στιγμή πραγματικής απολαβής του οφέλους, κρίνεται ότι η ισχύς των μέτρων που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό οριστικού δασμού έληξε την 1η Ιανουαρίου 2006. Δεδομένου ότι η μετακύλιση χρέους και η κεφαλαιοποίηση τόκων του Δεκεμβρίου 2002 έπαυσαν να προσπορίζουν όφελος στη Hynix στις 13 Ιουλίου 2005 και η μετοχοποίηση του Δεκεμβρίου 2002 έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2007, τα μέτρα θα πρέπει να καταργηθούν από τις 31 Δεκεμβρίου 2007 και να περατωθεί η διαδικασία.

(79) Συνεπώς, οι οριστικοί αντισταθμιστικοί δασμοί που καταβλήθηκαν ή καταχωρήθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1480/2003 για τις εισαγωγές ορισμένων ηλεκτρονικών ολοκληρωμένων κυκλωμάτων γνωστών ως DRAM (δυναμικές μνήμες τυχαίας προσπέλασης), τα οποία κατασκευάζονται με διάφορες παραλλαγές της τεχνολογίας παραγωγής ημιαγωγών μετάλλου-οξειδίου [metal oxide-semiconductors (MOS)], συμπεριλαμβανομένων συμπληρωματικών τύπων MOS (CMOS), όλων των τύπων, πυκνοτήτων, παραλλαγών, ταχύτητας προσπέλασης, διαμόρφωσης, περιβλήματος ή πλαισίου, κ.λπ., καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία από τις 31 Δεκεμβρίου 2007 πρέπει να επανεισπραχθούν ή να επιστραφούν.

(80) Η Hynix, οι ΔΑΚ, ο κοινοτικός κλάδος και όλα τα υπόλοιπα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων πρόκειται να προταθεί η κατάργηση των ισχυόντων μέτρων και η περάτωση της διαδικασίας και τους δόθηκε η δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Όπου κρινόταν σκόπιμο, οι παρατηρήσεις αυτές παρέπεμπαν στα τμήματα του παρόντος κανονισμού που αφορούσαν ειδικά το αναφερόμενο ζήτημα.

(81) Για την επανείσπραξη ή επιστροφή πρέπει να υποβληθεί αίτηση στις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία.

(82) Στις παρατηρήσεις του, ο κοινοτικός κλάδος ισχυριζόταν επίσης ότι τα μέτρα θα έπρεπε να παραμείνουν σε ισχύ μέχρι να λήξουν τον Αύγουστο του 2008, πέντε χρόνια μετά την επιβολή των οριστικών μέτρων για να αντισταθμιστούν οι αντισταθμίσιμες επιδοτήσεις, επικαλούμενος προς επίρρωση του ισχυρισμού του το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, το άρθρο 19 προβλέπει μεταξύ άλλων τη δυνατότητα κατάργησης μέτρων αν η διατήρησή τους σε ισχύ δεν είναι πλέον απαραίτητη για την εξουδετέρωση των συνεπειών της επιδότησης. Επιπλέον, το άρθρο 15 του βασικού κανονισμού, το οποίο προβλέπει τη βάση για την επιβολή μέτρων, αναφέρει ότι μπορούν να επιβληθούν μέτρα —και κατ' αναλογία, να διατηρηθούν— «εκτός εάν η επιδότηση ή οι επιδοτήσεις ανακληθούν ή αποδεικνύεται ότι οι επιδοτήσεις δεν προσπορίζουν πλέον κανένα όφελος στους εξαγωγείς που τις λαμβάνουν». Δεδομένου ότι από την έρευνα προκύπτει ότι οι επιδοτήσεις που δόθηκαν στη Hynix έπαυσαν να προσπορίζουν οφέλη, τα μέτρα δεν μπορούν να διατηρηθούν σε ισχύ και ο ισχυρισμός του κοινοτικού κλάδου πρέπει να απορριφθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο αντισταθμιστικός δασμός που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ηλεκτρονικών ολοκληρωμένων κυκλωμάτων γνωστών ως DRAM (δυναμικές μνήμες τυχαίας προσπέλασης), που κατασκευάζονται με παραλλαγές της τεχνολογίας ημιαγωγών μεταλλικών οξειδίων (MOS), συμπεριλαμβανομένων συμπληρωματικών τύπων MOS (CMOS), όλων των τύπων, πυκνοτήτων, παραλλαγών, ταχύτητας προσπέλασης, διαμόρφωσης, περιβλήματος ή πλαισίου κ.λπ., καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1480/2003 καταργείται από τις 31 Δεκεμβρίου 2007 και η διαδικασία περατώνεται.

Άρθρο 2

Οι οριστικοί αντισταθμιστικοί δασμοί που πληρώθηκαν ή καταβλήθηκαν σε λογαριασμό, σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1480/2003, από την 31η Δεκεμβρίου 2007, πρέπει να επανεισπραχθούν ή να επιστραφούν, σύμφωνα με το άρθρο 236 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [1]. Για την επανείσπραξη ή επιστροφή πρέπει να υποβληθεί αίτηση στις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 7 Απριλίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
R. ŽERJAV

[1] ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).